

October 2009
Volume 124 Number 5

PMLA

Special Topic
War



Publications of the Modern Language Association of America

October 2009
Volume 124 Number 5

PMLA

Publications of the Modern Language Association of America

Published six times a year by the association

THE MODERN LANGUAGE
ASSOCIATION OF AMERICA

[Organized 1883, Incorporated 1900]

Officers for the Year 2009

President: CATHERINE PORTER
State University of New York College at Cortland
First Vice President: SIDONIE SMITH
University of Michigan, Ann Arbor
Second Vice President: RUSSELL A. BERMAN
Stanford University
Executive Director: ROSEMARY G. FEAL

Executive Council

FOR THE TERM ENDING 31 DECEMBER 2009

CHARLES ALTIERI
University of California, Berkeley
DORIAN F. BELL
University of California, Irvine
ANNE RUGGLES GERE
University of Michigan, Ann Arbor
PAULA RABINOWITZ
University of Minnesota, Twin Cities

FOR THE TERM ENDING 9 JANUARY 2011

CARLOS J. ALONSO
Columbia University
JANE HARPER
Tarrant County College, Northeast Campus, TX
FRANCIS ABIOLA IRELE
Harvard University

FOR THE TERM ENDING 8 JANUARY 2012

SARA SCOTT ARMENGOT
Rochester Institute of Technology
GEORGE LEVINE
Rutgers University, New Brunswick
LYNNE TATLOCK
Washington University
ALEXANDRA K. WETTLAUFER
University of Texas, Austin

FOR THE TERM ENDING 6 JANUARY 2013

JENNIFER CREWE
Columbia University Press
KARIN C. RYDING
Georgetown University
KATHLEEN WOODWARD
University of Washington, Seattle

Trustees of Invested Funds

HERBERT LINDENBERGER
San Francisco, California
MALCOLM B. SMITH (Managing Trustee)
New York, New York
CATHARINE R. STIMPSON
New York, New York

PMLA (ISSN 0030-8129) is published six times a year, in January, March, May, September, October, and November, by the Modern Language Association of America. Membership in the association is open to persons who are professionally interested in the modern languages and literatures. Annual (calendar-year) dues, which include subscription to PMLA, are based on members' incomes and are graduated as follows: student members (seven years maximum), \$20; new regular members (first year), \$35; regular members (income under \$15,000), \$25; regular members (income \$15,000–\$20,000), \$40; regular members (income \$20,000–\$30,000), \$50; regular members (income \$30,000–\$40,000), \$65; regular members (income \$40,000–\$50,000), \$75; regular members (income \$50,000–\$60,000), \$85; regular members (income \$60,000–\$70,000), \$95; regular members (income \$70,000–\$80,000), \$105; regular members (income \$80,000–\$100,000), \$125; regular members (income \$100,000–\$120,000), \$145; regular members (income \$120,000–\$140,000), \$165; regular members (income over \$140,000), \$175; joint members (two individuals sharing the same household, who receive one subscription to PMLA but two copies of all other publications), add \$20 to dues category of higher-income member; foreign members, same as regular members (use the American-dollar equivalent to ascertain the dues category). Membership applications are available on request and at the MLA Web site (<http://www.mla.org/>).

For libraries and other institutions, an electronic and print subscription for 2009 is \$180, and it includes the electronic and print editions of *Profession*, the MLA's annual journal of opinion about the modern language profession. An institutional subscription including a bound volume at the end of the year is \$350, domestic and foreign. Agents deduct four percent as their fee. Claims for undelivered issues will be honored if they are received within six months of the publication date; thereafter the single-issue price will be charged. To order an institutional subscription, call or write the Member and Customer Services Office of the association (646 576-5166; subscrip@mla.org).

Single copies of the January, March, May, and October issues can be purchased for \$12 each; the September (Directory) issue is \$50; the November (Program) issue is \$35. Issues for the current year are available from the Member and Customer Services Office of the association (646 576-5161; bookorders@mla.org).

An online archive of PMLA issues from 1884 to 2003 is available through JSTOR (<http://www.jstor.org/>). Volumes up to 2000 can be obtained on microfilm from National Archive Publishing Company, 300 North Zeeb Road, PO Box 998, Ann Arbor, MI 48106-0998 (800 420-6272; <http://www.napubco.com/umi.html>).

The office of publication and editorial offices are located at 26 Broadway, 3rd floor, New York, NY 10004-1789 (646 576-5000; pmlasubmissions@mla.org).

All communications concerning membership, including change-of-address notifications, should be sent to the Member and Customer Services Office, MLA, 26 Broadway, 3rd floor, New York, NY 10004-1789 (646 576-5151; membership@mla.org). If a change of address also involves a change of institutional affiliation or a new e-mail address, that office should be informed of this fact at the same time.

Periodicals postage paid at New York, NY, and at additional mailing offices.

© 2009 by The Modern Language Association of America. All rights reserved. Printed in the United States of America.

MLA and the MODERN LANGUAGE ASSOCIATION are trademarks owned by the Modern Language Association of America.

Library of Congress Catalog Card Number 12-32040. United States Postal Service Number 449-660. POSTMASTER: Send address changes to PMLA, Member and Customer Services Office, MLA, 26 Broadway, 3rd floor, New York, NY 10004-1789.

Contents

OCTOBER 2009

- 1502 A Statement of Editorial Policy • Forthcoming in *PMLA*
 1503 Features in *PMLA*



Special Topic: War
 Coordinated by Srinivas Aravamudan and Diana Taylor

- 1505 Introduction: Perpetual War
 SRINIVAS ARAVAMUDAN
- 1515 **Harm's Way: Language and the Contemporary Arts of War**
 MARY LOUISE PRATT
- 1532 **War and Representation**
 FREDRIC JAMESON
- 1548 **Still Winter Falls**
 MARY A. FAVRET
- 1562 **The Laughing Doves of 1812 and the Satiric Endowment of Antiwar Rhetoric in the United States**
 AARON MCLEAN WINTER
- 1582 **Emily Dickinson and the Battle of Ball's Bluff**
 BENJAMIN FRIEDLANDER
- 1600 **"Is Your Journey Really Necessary?": Going Nowhere in Late Modernist London**
 MARINA MACKAY
- 1614 **The Mirror of Memory: Constructions of Hell in the Marukis' Nuclear Murals**
 CHARLOTTE EUBANKS
- 1632 **Enchantment, Disenchantment, War, Literature**
 SARAH COLE
- 1648 **Watching War**
 JAN MIESZKOWSKI
- 1662 **Lines of Sight: Watching War in *Jarhead* and *My War: Killing Time in Iraq***
 STACEY PEEBLES
- 1677 **The Desert of Experience: *Jarhead* and the Geography of the Persian Gulf War**
 GEOFFREY A. WRIGHT
- 1690 **Mother of All Battles**
 STEVEN SCHROEDER

PUBLICATIONS OF THE
 MODERN LANGUAGE ASSOCIATION
 OF AMERICA

[Published six times a year]

VOLUMES ONLINE
 VOLS. 1–118 (1884–2003), *JSTOR*
 VOLS. 117–24 (2002–09), *MLAJournals.org*

ONLINE INDEX
 VOLS. 1–124 (1884–2009)
MLA International Bibliography

PRINT INDEXES
 VOLS. 1–50, 1935; 51–60, 1945; 51–79, 1964

Editor

PATRICIA YAEGER
University of Michigan, Ann Arbor
Managing Editor
 JUDY GOULDING
Associate Managing Editor
 ERIC WIRTH
Assistant Editors
 JOHN D. GOLBACH, VIVIAN KIRKLIN,
 BARNEY LATIMER
Advertising Manager and Submissions Associate
 ANNABEL SCHNEIDER
Administrative Assistants
 ANGEL M. BUTTS, PATRICK MCGINTY

Editorial Board

ROBERT L. CASERIO, 2011
Pennsylvania State University, University Park
 LUTZ KOEPNICK, 2011
Washington University
 LAWRENCE D. KRITZMAN, 2010
Dartmouth College
 AGNES LUGO-ORTIZ, 2011
University of Chicago
 ADAM POTKAY, 2010
College of William and Mary
 RALPH E. RODRIGUEZ, 2010
Brown University

Advisory Committee

BRIAN JAMES BAER, 2010
Kent State University, Kent
 RITA BARNARD, 2012
University of Pennsylvania
 JAMES P. BEDNARZ, 2012
Long Island University, C. W. Post Campus
 JANET BEIZER, 2012
Harvard University
 NINA BERMAN, 2010
Ohio State University, Columbus
 DON H. BIALOSTOSKY, 2011
University of Pittsburgh, Pittsburgh
 JOHN BISHOP, 2011
University of California, Berkeley
 STEPHEN BURT, 2012
Harvard University
 GLENDA R. CARPIO, 2012
Harvard University
 JANE CHANCE, 2012
Rice University
 (continued)

Advisory Committee (continued)

- MYRIAM J. A. CHANCY, 2012
University of Cincinnati
TOM CONLEY, 2010
Harvard University
STUART DAY, 2012
University of Kansas
GAURAV DESAI, 2011
Tulane University
HELEN DEUTSCH, 2010
University of California, Los Angeles
ROBERT RICHMOND ELLIS, 2011
Occidental College
ANA PAULA FERREIRA, 2010
University of Minnesota, Twin Cities
MARÍA ANTONIA GARCÉS, 2011
Cornell University
ANÍBAL GONZÁLEZ-PÉREZ, 2011
Yale University
DAVID J. GORMAN, 2012
Northern Illinois University
MARSHALL GROSSMAN, 2011
University of Maryland, College Park
EDWARD M. GUNN, 2012
Cornell University
SUSAN ELIZABETH GUSTAFSON, 2010
University of Rochester
JACQUELINE LABBE, 2012
University of Warwick
BARBARA LADD, 2011
Emory University
JOSEPH LITVAK, 2010
Tufts University
CHRISTOPHER LOOBY, 2010
University of California, Los Angeles
KRISTINE MILLER, 2012
Utah State University
HARUKO MOMMA, 2010
New York University
DANA D. NELSON, 2010
Vanderbilt University
MARGARET NOORI, 2011
University of Michigan, Ann Arbor
GABRIELA NOUZEILLES, 2011
Princeton University
THOMAS PEPPER, 2010
University of Minnesota, Twin Cities
MASOOD A. RAJA, 2012
Kent State University, Kent
KRISTA RATCLIFFE, 2011
Marquette University
JOHN PAUL RIQUELME, 2011
Boston University
KENNETH M. ROEMER, 2010
University of Texas, Arlington
DAVID ROMÁN, 2010
University of Southern California
SYLVIE ROMANOWSKI, 2011
Northwestern University
MARGARET ROSENTHAL, 2010
University of Southern California
LAWRENCE R. SCHEHR, 2011
University of Illinois, Urbana
GORDON TESKEY, 2011
Harvard University
CYNTHIA WALL, 2012
University of Virginia
LYNDA ZWINGER, 2012
University of Arizona, Tucson

OCTOBER 2009

talks from the convention

- 1704 **The Structuring Enemy and Archival War**
ALLEN FELDMAN
1714 **“Amicus Curiae”: The Friend, the Enemy, and the Politics of Love**
IAN BAUCOM
1719 **Melancholia’s Meerkat: A Poetic Leap**
JODY GREENE
1729 **There Will Be No Bobby Sands in Guantánamo Bay**
PATRICK ANDERSON
1737 **War Is Culture: Global Counterinsurgency, Visuality, and the Petraeus Doctrine**
NICHOLAS MIRZOEFF

little-known documents

- 1747 **War Poems from 1914**
INTRODUCTION BY DAVID BEN-MERRE AND ROBERT SCHOLES
1761 **The Library of Congress Variant of “The Shield of Achilles”**
W. H. AUDEN
INTRODUCTION BY STEPHEN E. SEVERN

theories and methodologies

- 1768 **“What We Need Right Now Is to Imagine the Real”: Grace Paley Writing against War**
MARIANNE HIRSCH
1778 **Regarding the Pain of Women: Questions of Gender and the Arts of Holocaust Memory**
JAMES E. YOUNG
1787 **Martial Art**
BILL BROWN
1794 **State Terrorism, Clandestine Language: Notes on the Argentine Military Dictatorship**
MIRTA ALEJANDRA ANTONELLI
1800 **Public Domain**
DIAMELA ELTIT
1806 **Electronic Civil Disobedience: Inventing the Future of Online Agitprop Theater**
RICARDO DOMINGUEZ
1813 **Theater of Atrocities: Toward a Disreality Principle**
BRANISLAV JAKOVLJEVIC
1820 **9/11 as Avant-Garde Art?**
RICHARD SCHECHNER

correspondents at large

- 1830 War in the *Mahabharata*
ROMILA THAPAR
- 1834 Herodotus and the Greco-Persian Wars
PHIROZE VASUNIA
- 1838 Rereading *The Iliad* in a Time of War
MARIANNA TORGOVNICK
- 1842 Dismantling Heroism: The Exhaustion of War in *Don Quijote*
BARBARA FUCHS
- 1847 Voltaire, War Correspondent at Large
DANIEL BREWER
- 1851 The Enlightenment at War
MADELEINE DOBIE
- 1855 Leo Tolstoy on Peace and War
CARYL EMERSON
- 1859 The Thug, the Barbarian, and the Work of Injury in Imperial Warfare
LYDIA H. LIU
- 1864 Frederick Douglass, War, Haiti
ROBERT S. LEVINE
- 1869 1848/1898: Memorial Day, Places of Memory, and Imperial Amnesia
AMY S. GREENBERG
- 1874 Letter from Guatemala: Indigenous Women on Civil War
ARTURO ARIAS
- 1878 Representations of History: From Acedia to the Dialectical Image in Bourlem Guerdjou's *Vivre au paradis*
RÉDA BENSMAÏA
- 1883 Hiroshima, Ground Zero
JOHN WHITTIER TREAT
- 1886 Afterword: War Play
DIANA TAYLOR
- 1896 Forum
JULIAN GRAJEWSKI
- 1897 Minutes of the MLA Executive Council
- 1904 Index of Advertisers
- 1908 Index of Authors Advertised
- 1945 Abstracts
- 1949 Contents of Volume 124 (2009)

Cover: Photograph by Susan Meiselas. Nicaragua, June 1978. Youths practice throwing contact bombs in the forest surrounding Monimbó. © Susan Meiselas / Magnum Photos. About this photograph, Diana Taylor writes:

Youthful Davids throughout the region fought to unseat a continent of authoritarian Goliaths backed by the U.S. military and economic forces. The photograph of three guerrilleros in simple wire mesh masks bending down to pick up stones transmits the unequivocal attitude and the asymmetry of the power: stones against rifles, Molotov cocktails against tanks, the improvisational tactics of the disempowered against the strategies and territorial control of the armed forces. Meiselas' photos not only captured the hope for freedom and cultural agency, they enacted it. Powerful, break-away social actors, they came into being, inserted themselves into the socio-political context, and helped constitute a vision of a new, more humane, future. For those of us on the Left who grew up with these images in Latin America in the late 1970s, they served not simply as evidence of what had been but, as important, a promise of what could be. ("Past Performing Future: Susan Meiselas's Reframing History"; Susan Meiselas in History [ed. Kristen Lubben; New York: Intl. Center for Photography, 2008; print; 235])